PROGRAM & GUIDE

DIS QUIET

International Literary Program

LISBON





Bem-Vindo and Welcome to the fourth annual DISQUIET International Literary Program! We're thrilled you're joining us this summer and eagerly await meeting you in the inimitable city of Lisbon – known locally as Lisboa.

As you'll soon see, Lisboa is a city of tremendous vitality and energy, full of stunning, surprising vistas and labyrinthine cobblestone streets. You wander the city much like you wander the unexpected narrative pathways in Fernando Pessoa's *The Book of Disquiet*, the program's namesake. In other words, the city itself is not unlike its greatest writer's most beguiling text. Thanks to our many partners and sponsors, traveling to Lisboa as part of the DISQUIET program gives participants unique access to Lisboa's cultural life: from private talks on the history of Fado (aka The Portuguese Blues) in the Fado museum to numerous opportunities to meet with both the leading and up-and-coming Portuguese authors.

The year's program is shaping up to be one of our best yet. Among many other offerings we'll host a Playwriting workshop for the first time; we have a special panel dedicated to the Three Marias, the celebrated trio of women who collaborated on one of the most subversive books in Portuguese history; and we welcome National Book Award-winner Denis Johnson as this year's guest writer. Our hope is it all adds up to a singular experience that elevates your writing and affects you in profound and meaningful ways.

The following guide includes everything you need to know about DISQUIET: a detailed schedule, maps and directions, and brief information about Lisboa, including local recommendations and packing tips. (Still, you may find a more detailed guidebook such as *Lonely Planet* useful.)

In the About Disquiet section, please pay particular attention to the information on getting from the airport to your lodging. See the Maps & Directions section for information on getting from your lodging to the location of the Centro Nacional de Cultura (CNC), our home base, for our orientation on Sunday June 29.

Should you have any questions, don't hesitate to contact us at disquietinternational@gmail.com or 413-727-2098

Até Breve!

Centro Nacional de Cultura and DISQUIET staff

CONTENTS

- I. ABOUT LISBOA
- II. ABOUT DISQUIET 2014
- III. PROGRAM SCHEDULE
- IV. MAPS & DIRECTIONS

I. ABOUT LISBOA

№ GEOGRAPHICAL SITUATION

Lisboa is the capital of Portugal and lies on the north bank of the Tagus (Tejo) Estuary, on the European Atlantic coast. It is the westernmost city in continental Europe.

≥ LANGUAGE

Portuguese is Latin in origin and the third most widely spoken European language in the world. It is the mother tongue of around 220 million people.

■ DEMOGRAPHIC INFORMATION

Approximately 600,000 people live in Lisboa proper with about 1.9 million in the Greater Metropolitan area.

№ NEIGHBORHOODS

Lisboa is a city of neighborhoods and below are several of the most interesting:

Baixa and Chiado: Baixa was rebuilt in a grid in the Enlightenment style after the 1755 earthquake. Wide promenades and vast squares (Rossio and Praça do Comércio, also known as Terreiro do Paço) house the commercial heart of Lisboa. Roman ruins lie just a few feet beneath the street. Check out the Elevador de Santa Justa, built by an apprentice of Gustave Eiffel (of Eiffel tower fame) with great views and even a café at the top. Chiado is an upscale shopping district with coffee and book shops and statues of several of Portugal's great writers, including Fernando Pessoa and Camões and the DISQUIET home base.

Alfama: This jumbled and dilapidated old Moorish neighborhood surrounding the Castelo de São Jorge is *the* place to go for Fado. Not to be missed, it is one of the few areas that survived the 1755 earthquake (an event so devastating and spectacular it helped inspire Voltaire's take on humanity's unhappy existence). The 12th-century Sé Cathedral stands on the site of a former mosque.

Bairro Alto and Bica: The spots to drink and eat. The streets are packed at night with Portuguese revelers and tourists from veritably everywhere. Each bar and club spills out into the street. Up above elderly locals hang their laundry and scowl at the noise.

Belém: known for gardens and museums, as well as the Tower of Belém, this district also houses the most famous Portuguese custard tart (*pastéis de nata*) bakery in the land (Antiga Confeitaria de Belém, also known as the Pastéis de Belém). This warm tart is worth the trip alone. And worthy of its own monument.

¥ GETTING AROUND

With its winding alleyways and small side streets, Lisboa is best explored on foot. But public transportation is excellent. The most unique mode of transport are the trams, and the most famous is Tram 28, which you can catch very close to the CNC. It takes you on a cheap and rackety-clack tour through Alfama to the viewpoint at Graça. It can get a bit packed and for precisely that reason it's the most popular pickpocket hangout in Lisboa. So you'll want to catch it off-hours and hang onto your purses and wallets. Tram 15 makes for a similarly scenic ride to Belém.

The best option for paying fares is buying a refillable card from a ticket machine. The card can then be used on buses, trams, and funiculars (yes, funiculars!) as well. Taxis are very cheap in Lisbon and you can often get across town for under ten euros, which, if split among two or three people, can be the most cheap and convenient way to travel.

MIRADOUROS

Lisboa is a city of great views, and there are several stunning lookout points from which to take in the red rooftops, blue water, and seven hills of the city. Be sure to hit:

Miradouro de Santa Catarina: Where the youth hang around the statue of Adamastor, the mythical sea monster from the national epic poem "Os Lusíadas"

(The Lusiads) by Luís Vaz de Camões, Portugal's Shakespeare. There's a great café called Noobai where you can have a galão (a popular Portuguese coffee made with espresso and foamed milk and served in a tall glass) and take in the view. Rua de Santa Catarina in Bica

Miradouro de São Pedro da Alcântara: At the top of Bairro Alto, this garden has great views across the city to the Castelo de São Jorge and an excellent cafe.

Miradouro da Graça: A terrace with a view of the castle and central Lisbon. The official name, although not referred to as such, is Miradouro Sophia de Mello Breyner, who is arguably the greatest twentieth-century Portuguese poet after Pessoa and was one of the Presidents of the CNC, our co-hoster. You'll find tributes to her, including her poem "Lisboa" printed on the wall. It's located north of Alfama on the Tram 28 line. (Be sure to stop at Miradouro Portas do Sol on your way down the Alfama.)

Top of the Bairro Alto Hotel: This expensive place to have a drink and a snack is well worth the price of admission for poetic stillness of the view of the Tejo. Praça Luís de Camões, 2

M EATING & DRINKING

The food in Portugal is some of the best around — simple, delicious, and fresh. It's a seafood lover's paradise, where the vinho and the sangria and port wine and ginjinha (sour cherry brandy) flow for a decent price (as long as you avoid the tourist traps). Note that you will be charged for the bread and butter, etc. automatically brought to your table at the start of a meal (called couvert), and you can feel free to refuse it as long as you haven't eaten any yet! You'll want to add a 5% tip to the bill in medium-priced restaurants and 10% in a pricier place. You'll be expected to do this in addition to the serviço charge. Note that dinner starts a bit later than in North America, around 8 and going until about 11.

A tasca is a basic, affordable restaurant – think grilled sardines and swordfish and homestyle meat dishes. Check the handwritten sheets of paper by the door on the way in for the specials, which are often a great deal. Here are some of our favorite tascas around the Bairro Alto/Chiado area:

O Farta Brutos: This amazingly named place has a gold plague marking José Saramago's former favorite seat. Not the most affordable, but beloved by locals. Travessa da Espera, 20 (Bairro Alto).

A Camponesa: Always busy and always good. Rua Marechal Saldanha, 23/25 (Bairro Alto).

Restaurante Príncipe do Calhariz: A classic tasca, popular with locals and previous years' participants. *Calcada do Combro, 28 (Bairro Alto).*

1º de Maio: Another classic tasca. Be ready to squeeze in, so going there with more than four is not recommended. Rua da Atalaia. 8 (Bairro Alto).

Restaurant Toma Lá Dá Cá: A great little fish restaurant, wonderful food and cheap. Travessa do Sequeiro, 38 (Bairro Alto).

Novamesa: Upscale restaurant in a tiny, garden-like square called Praça das Flores, which is hidden below the neighborhood of Principe Real.

Pleasant bakery-café (Pão de Canela) on the square as well. Rua Marcos Portugal, 1 (Príncipe Real).

Below are some other **restaurants** with the DISQUIET seal of approval:

Tartine: Best risottos in town, daily soups, comfy vibe, good wifi, great bakery. Rua Serpa Pinto, 15A (Chiado).

Fábulas: The name means "fables," and when you're inside, with its castle-like atmosphere, you might feel like writing one yourself. They have large tables and can accommodate large groups for lunch and dinner with your workshop. Food is excellent and not too expensive. *Calçada Nova de São Francisco*, 14 (Chiado).

Vertigo Café: A great place for lunch or a late afternoon drink with a book. *Travessa Carmo, 4 (Chiado).*

Restaurante Carmo: Tapas restaurant close to the CNC with a great *gambas ajilo* (garlic shrimp) dish. Upscale vibe but for really reasonable prices. *Largo do Carmo*, 11 (Chiado).

Restaurante Ali a Papa: Good, inexpensive Moroccan food. Rua da Atalaia, 95
[Bairro Alto]

Lost In: A mix of Indian and Portuguese food with some vegetarian options and incredible views from the esplanade. Reservations are suggested at night. *Rua D. Pedro V, 56-D (Principe Real).*

DIS QUIET

Enoteca Chafariz do Vinho: Good food and service, and worth it for the location but a bit hard to find. Rua da Mae d'Agua (near the Praça da Alegria, downhill & stairs from area of Lost In) (Principe Real).

Cafe Buenos Aires: Two connected restaurants near CNC, popular with locals. Calçada do Duque, 31b (Rossio).

Mestiço: Cape Verdean food & music near the Saramago Foundation. Awesome peanut sauce chicken. Arco das Portas do Mar, 9 (Alfama).

Restaurante Casanova: Many places have pizza, but this place is one of the best. Avenida Infante Dom Henrique Loja, 7 (Santa Apólonia Station).

To.B To burger or not to burger: Here you can have a burger at any time of the day. All options are made with beef, except for the vegetarian with Portobello mushroom. The space has a minimalist décor, consisting of small wooden tables and a nice terrace. *Rua Capelo n° 24 (Chiado).*

Kaffeehaus Lisboa: Two Austrian friends opened this Vienna-inspired café in Chiado and it immediately became one of the hottest addresses for a drink and a light meal, especially on Sunday morning brunch. *Rua Anchieta 3 (Chiado)*.

Mercado da Ribeira (Ribeira Market): Mercado da Ribeira is Lisbon's main food market. Brand new and managed by *Time Out Lisboa* magazine. The food court is open from 10AM to midnight on Sunday to Wednesday, and from 10AM to 2AM on Thursday to Saturday. It's found on the ground floor, divided into 30 spaces with seating capacity for 500 people inside, and three terraces outside for another 250. There's also a kiosk facing the garden of Dom Luis Square. Inside there are five stands where top chefs present their dishes, together with stands of different brands offering local products. The foods available at the stands range from seafood to steak sandwiches, burgers, ice cream, and other specialties. (Cais do Sodré).

Vegans and **Vegetarians** will have to probe a little deeper than their meat-eating compatriots, but here are three excellent vegetarian options and more and more pop up every year:

Jardim das Cerejas: A vegetarian and vegan buffet. All you can eat and very affordable. Calçada do Sacramento, 36 (Chiado).

Terra Restaurante Natural: All you can eat vegetarian and vegan buffet for lunch and dinner. A little pricey at 15 euro per person, but worth it. *Rua da Palmeira*, 15 (*Príncipe Real*).

Os Tibetanos: The back room is an indoor garden with a fountain/waterfall/soothing-type thing. Has good vegetarian dumplings and Asian cuisine. *Rua do Salitre, 117 (Close to Hotel Lisboa Plaza).*

There are no shortage of **cafés** and **bars** in the immediate area of the CNC, and we've found that they make great meeting places for DISQUIET participants when there are no formal events scheduled at lunch or later at night.

A Brasileira: "Touristy" does not even begin to describe it, but back in the day it was one of Pessoa's favorite haunts and there is now a statue of him here. Order standing at the counter for quick service (a bica if you like espresso and a galão if a latte is more your thing). Also, we recommend the custard tarts and codfish croquettes (pastéis de bacalhau). DISQUIETers can be found here throughout the day or next door at Café Benard. Rua Garrett, 120 (Chiado, very close to CNC).

Café No Chiado: This cafe and restaurant makes up for being somewhat overpriced by being literally attached to the CNC, our homebase, its owner. A great place to sit after workshop for lunch if you want to stick close for the afternoon talks.

You can also get coffee to take upstairs to workshop in the morning. Largo Picadeiro, 10 (Chiado).

Maria Caxuxa: When night falls, those who have finished their reading for the next day sometimes head up into Bairro Alto with the masses.

Caxuxa (pronounced Kashusha) makes for a good DISQUIET meeting place, a short distance up the hill with comfortable seating inside and plenty of room to hang out on the cobblestone streets outside. Rua da Barroca, 12 (Bairro Alto).

Park: This very hip bar opened last year on top of a parking garage with great sunset views of the city. Fills up quickly at night and drinks are a little pricey but, in our opinion, worth it. Calçada do Combro, 58 (Bairro Alto). Take the elevator to the 6^{th} floor, walk up to the 7^{th} .

▲ ADVICE FROM DISQUIET STAFF ON...

...WHAT TO BRING:

The right footwear: You will be walking. A lot. Flat shoes with treads are recommended. For dressy, wedges work better than heels on the cobblestone streets. Portuguese cobblestones, called *calçadas*, are small (inch or so square) and made of polished limestone and basalt laid out in elaborate black and white mosaics. On top of being distractingly beautiful, they can catch heels, be very slippery, and are often missing stones. For people staying in hostels, you'll also want a pair of flip-flops for the showers.

Comfortable clothes: Almost all of our events are very casual, so there's no need to pack much formal wear. Though feel free to dress up if you wish.

A zipper bag: A cross-body bag that zips completely is the most secure against pickpockets. Open-top bags are not recommended. (See the Being Wary section next page.)

A sweater/light jacket: It's not unusual for the temperature to shift ten degrees in a day, so you'll want to carry a sweater for both the morning walk to the CNC and the breezy evenings, while the days can be sweltering. The average temperature for July ranges from 62 – 80 °F (16-26 °C), but the sun can be fierce and make it feel much hotter.

Beachwear: World-class beaches are easy to find around Lisbon (especially in Cascais), but be warned, the Atlantic currents make for pretty chilly swimming.

Airtight tupperware container: Handy both for bringing your lunch to save money (the grocery stores are bursting with fresh and delicious fruits and cheeses and other fare) and keeping your camera from getting sandy on the beach.

...Getting Money and Saving Money: A student card, if you have one, will save you money at some attractions and museums. Consider getting an ISIC card before you come. Don't exchange money at airports or train stations as the markups are usually a rip-off. Before you arrive, acquire a few Euros (20-50 should be plenty) to cover your bus, taxi, or cab from the airport, and then get Euros in Lisboa from the ATM or an official money exchange for better rates. Alert your bank ahead of time that you'll be traveling in Portugal so they don't cancel your card, and make sure you have a 4-digit debit PIN, or your card may not work in Europe. If you need to change your PIN, do it as far in advance of the trip as possible.

...Electronics and Mobile Phones: To use North American electronic devices you'll need both a converter (220V) and an adapter for continental European outlets (with two round prongs). Some devices, such as most laptops, come with voltage converters. (Occasionally North American devices, especially hair dryers and curling irons, get fried even with the appropriate converter and adapter.) North American mobile providers tend to charge astronomical international roaming rates. Know what you're in for before turning on your phone in Portugal. If you have an unlocked phone that takes a SIM card, you can buy a Portuguese SIM card to use while here for a very reasonable rate from one of the many cell phone stores to the east of Rossio square.

...Being Wary: Pickpockets and thieves are a fact in most European cities and Lisbon is no different. Keep your bag zipped and close to you in packed places, especially on transit and in cafés. Make a copy of your passport before you depart (which aids in replacing a lost or stolen one) and consider leaving your passport with the front desk of your hotel/hostel. Bairro Alto, Cais do Sodre (the train station and nightlife area below Chiado), and lower Alfama are all areas best avoided late at night if walking alone or after the bars have closed. And avoid taking out money from an ATM at night.

...Taking Advantage of Off-Days: There are many half-day excursions to be had in and around Lisbon. In the past we've held guided tours, but everyone seems to prefer seeing the sights on their own terms. Be sure to make a day trip to Sintra, which Lord Byron called the most beautiful place on earth, and trains from Lisbon leave every twenty minutes for the adjoining beach towns of Cascais (catch Scott Laughlin's guided tour to Cascais, an annual DISQUIET favorite) and Estoril, where Ian Fleming invented James Bond. (Trains leave every 20 minutes until 1:30 am from Cais do Sodré and roundtrip tickets to Estoril and Cascais are 3€ and 4.50€, respectively.) For brief, in-town jaunts don't miss the custard tarts of Pastéis de Belém and unique manueline architecture of Jerónimos Monastery (with the tombs of Pessoa, Camões, and Vasco de Gama) in Belém. Previous DISQUIETers enjoyed rainy days at the Oceanário – the second largest aquarium in the world. Other recommendations:

The Aqueduct System: Parts of Lisbon's incredible 18th-century aqueduct system have been repurposed and can be entered at various points in the city: an exhibition space can be found by entering a staircase beside the park's fountain in Príncipe Real and costs only 1€; another is at the huge Mãe d'Agua reservoir museum in Rato.

A third stone reservoir is now a wine bar (the **Enoteca Chafariz do Vinho in Príncipe Real).** Weekly tours take hard-hatted visitors further into the system below the city but must be arranged in advance; the famous aqueduct bridge is a bit outside the city and can be viewed from the Campolide train station.

Arpad Szenes/Vieira da Silva Museum: Praça das Amoreiras, 56 (Metro: Rato)

– a foundation in a former silk factory dedicated to perhaps the greatest

Portuguese painter of the 20th Century (Vieira) and to her husband (Arpad).

Convento do Carmo: Largo do Carmo (Chiado) – Not far from the CNC, you can see an icon of the city's history and a museum for only a few euros. This church was mostly destroyed by Lisbon's great earthquake on the morning of November 1, 1755, while it was packed with parishioners. The roof caved in and was never rebuilt out of respect for the victims, leaving an open-air space and lawn beneath a few soaring arches. The small square (largo) outside is a beautiful, albeit sometimes windy, place to sit and have a coffee or a beer.

Walk around **Jardim da Estrela** and have lunch at the main café in the Jardim, which is outdoors but has wi-fi. (Henry Fielding's grave is nearby in the English Cemetery.)

National Tile Museum: Rua Madre Deus, 4 (Alfama) - The city of Lisbon is covered in tiles (azulejos) both modern and ancient, an alluring Islamic-influenced art form. Some of the greatest new works were commissioned for the metro stations. Learn more at this museum, which is incredibly popular with visitors (it's ranked #8 out of 203 attractions on Trip Advisor). Accessible by bus but not metro

During DISQUIET 2014, there will be **four festivals** on, including the **Estoril Music Festival**, kicking off on July 5, **MEO Outjazz** (free live music and DJs) every Friday and Sunday from May to September, and the **Festival ao Largo** with open air classical music concerts every Friday and Saturday in the square beside the CNC (Largo of São Carlos). **NOS Alive!**, a big outdoor music festival featuring Arctic Monkeys, The Black Keys, and Foster the People, starts the day before DISQUIET ends.

> PORTUGAL WORKING HOURS

Buses: Every day → 24 hours.

Metro: Every day, 6.30 a.m. → 1 a.m.

```
Banks: Mon-Fri. 8.30 a.m. → 3 p.m.
```

Shopping Centers: Every day, 10 a.m. → 12 midnight

Shops: Mon-Fri. 9 a.m. → 1 p.m. and 3 p.m. → 7 p.m.; Sat. 9 a.m. → 7 p.m.

Embassies: Mon-Fri. 9 a.m. → 3 p.m.

Post Offices: Mon-Fri. 8.30 a.m. → 6.30 p.m.

Pharmacies: Mon-Fri. 9 a.m. → 1 p.m. and 3 p.m. → 7 p. m.;

also 24-hour (night) service.

Meal Times: Lunch 12 noon → 2 p.m.; Dinner 8 p.m. → 10 p.m.

NANDOM BUT INTERESTING FACTS

In 2001, Portugal legalized personal possession of small amounts of narcotics as part of a harm-reduction approach to drug policy. The good news: the rate of new H.I.V. cases through needle sharing, and new drug use among teens, has fallen, while the numbers of those seeking treatment has dramatically increased. The bad news: Men in fanny packs may approach you all over downtown offering fake drugs.

The tap water in Lisbon has a great reputation for being perfectly drinkable.

Ginjinha (or Ginja) is a delicious sour cherry brandy often served in a shot glass with a piece of fruit. You'll find several ginja stands in downtown where you can buy a shot for a Euro. It's very good. If you're brave, you might also try aguardente, or "fire water," for something a bit less fruity.

Smoking is still permitted in many bars or sections of bars. Many bars also don't take credit, so have cash – usually a euro or two for a beer. (Tipping bartenders is not mandatory, but it may ingratiate you.)

To call the US or Canada, from Lisbon, dial 00 + 1 + area code + phone number

While hardly bloodless, it is illegal to kill the bull in **Portuguese bullfighting** (unlike in Spain).

№ CULTURE & CONTEXT

FADOS AND FADON'TS

Fado is sometimes called the Portuguese blues, which is a misnomer because Fado predates the blues by several centuries. The two styles do share some similarities in

terms of guitar accompaniment, the mournful character of the music, and the fact that they're both quasi-literary storytelling traditions. Fado is a full-throated singing style, reminiscent of fishermen's wives mournfully wailing in the Alfama streets after their husbands left for months and years at sea, and has African influences. Amália Rodrigues is one of the most famous Fadistas ever, and you'll hear her all around Lisbon. (You can also visit her house and museum if you are a devoted Amália fan.) There are touristy Fado clubs that will cost you 50 euro to get into, but ask anyone on our staff, and we can point you to the real-deal places, where it's often free (with the expectation of buying a drink) and sung by the locals. Below are some of our favorite Fado places. (Remember, it is considered extremely rude to talk during Fado! Also, prepare to be patient, as these places can be crowded with slow service by North American standards.)

Mesa de Frades: Rua dos Remédios, 139 (Alfama) – Small, authentic, and full of locals waiting for an appearance by well-known singers. This club launched the career of Carminho, among other famous fadistas. In a blue-tiled former chapel once given as a gift by a king to his mistress. It's a dinner-type place and booking is a must.

Tasca do Chico: Rua dos Remédios, 83 (Alfama) – This hole in the wall is another great place to hear fado, but it's crowded, so try to go on the early side. (Note that there's also a tasca by this name in Bairro Alto, which only has fado on Mondays and Wednesday nights.)

Bela Bar: Rua dos Remédios, 190 (Alfama) – Owned by the same people as Mesa de Frades, this tasca opens in the afternoon and stays open until dawn, making it a great post-fado, late-night spot for food. They have music on a lot of nights, but only fado on Sundays.

[Note: The DISQUIET lecture on Portuguese Fado at the Fado Museum by Rui Vieira Nery is not to be missed.]

LGBTQ LISBON

As Portugal is traditionally a very Catholic country, public displays of same-sex affection might bring some looks of disapproval in rural areas. However, hostile and overt homophobia is extremely rare. In fact, despite some opposition, Portugal legalized same-sex marriage in 2010 and expanded same-sex adoption rights in 2013. Principe Real is one of the gay-friendly neighborhoods. Check out www.portugalgay.pt for info on queer and queer-positive events.

AUSTERITY

Along with several other struggling Eurozone countries, Portugal received a €78 billion bailout from the IMF and the European Central Bank in exchange for implementation of significant austerity reforms in 2011. These measures have been phased in over the past two years, and you can be sure that every Portuguese person you meet has been affected by them. While the Portuguese have been more subdued than citizens of other countries in terms of exuberant protest, multitudes of young and unemployed are upset about a grim-looking future and are increasingly taking to the streets to voice their frustration.

II. About Disquiet 2014

ARRIVING AT THE AIRPORT

Transportation from the Lisbon airport is very easy. There is a new metro line connecting the airport to the city center. By taxi it is approximately 12€ to the city centre (though taxi drivers often take advantage of non-Portuguese-speaking foreigners and charge as much as 20-30€); by bus (Aerobus) – 3,50€ from 7 am to 11 pm (Aerobus stops at Entrecampos, Campo Pequeno/Avenida da República, Saldanha, Picoas, Avenida Fontes Pereira de Melo, Marquês de Pombal, Avenida da Liberdade, Restauradores, Rossio, Praça do Comércio, Cais do Sodré). Detailed info on riding the Aerobus may be found here: http://www.golisbon.com/transport/airport-shuttle.html. Here is a short video showing the Aerobus ride from the Lisbon airport to the Living Lounge Hostel, where some of you are staying: http://www.youtube.com/watch?v=LTrzQatV7H8. If you would like to request that someone from DISQUIET meet you at the airport, this can be arranged. Alternatively, many of you are on flights with other participants. Contact us, and we can put you in touch with others arriving at the same time.

7 LODGING

If you have made your own reservations for accommodations, be in touch with your hotel about check-in dates and times. If DISQUIET has made your reservation, we will be in touch with you about specific check-in instructions. **Be sure to confirm your arrival and departure date on your DISQUIET invoice!** In general, you should give your name and state that you are with the Centro Nacional de

Cultura / DISQUIET writers group. You may be required to leave a credit card for any incidentals, but the room fee will be billed to DISQUIET, and your payment will be made to us directly in advance.

7 ORIENTATION

Our first events will take place on Sunday June 29. At 5:00 pm there will be a short orientation meeting at the CNC after which we'll pile in cabs for an opening reception hosted by the Deputy Chief of Mission of the United States Embassy.

7 CONTACT INFORMATION

Should you encounter problems at any time, you may contact Dzanc or the CNC or the authorities using the phone numbers below. (Any inquiries prior to departure, please contact us by email at disquietinternational@gmail.com or 413-727-2098.)

CENTRO NACIONAL DE CULTURA

General (weekdays from 10 am to 7 pm)

Telephone +351 21 346 67 22

Teresa Tamen, CNC General Director for Activities

Telephone +351 96 761 03 25 | ttamen@cnc.pt

DZANC BOOKS

Jeff Parker, ILP Director

Cellphone in Lisbon +351 96 115 94 81 | ilp.lisbon@gmail.com

Scott Laughlin, ILP Associate Director

Cellphone in Lisbon +351 96 229 97 38 | disquietlaughlin@gmail.com

Oona Patrick, ILP Luso-American Liaison

Cellphone in Lisbon +351 96 667 88 52 | disquietpatrick@gmail.com

Tanya Shavlyuk, ILP Program Associate

Cellphone in Lisbon +351 96 115 94 85 | t.shavlyuk@gmail.com

Laura Breitenbeck, ILP Program Coordinator

Cellphone in Lisbon +351 96 229 96 57 | disquietinternational@gmail.com

Brendan Bowles, ILP Program Assistant

Cellphone in Lisbon +351 96 229 96 08 | brendan.j.bowles@gmail.com

Dzanc Books main US office in Michigan: (734) 756-5701

PORTUGAL NATIONAL EMERGENCY NUMBER 112



PSP - Tourism Police (multilingual)

Palácio Foz at Praça dos Restauradores
Telephone +351 213 421 634 / +351 213 421 623 | lsbetur@psp.pt

WORKSHOPS

All Core Workshops (Fiction, Memoir & Nonfiction, Poetry, Writing the Luso Experience, Playwriting, and Short-short Forms) run concurrently from 10am to 12:30pm MWF, and meet at the CNC. Other workshops (Camino Lisbon, Adventures in Form, and The Fernando Pessoa Game) run from 10am to 12:30pm TTH. Further info on workshop scheduling and all other events can be found in the Program Schedule.

7 ABOUT CENTRO NACIONAL DE CULTURA

Centro Nacional de Cultura (CNC) was founded in 1945 as an "intellectuals' club" in which to exchange ideas. It was the brainchild of a group of monarchists who wished to defend a free culture. Throughout the 1950s and 1960s it developed to become a democratic forum, and by the late 1970s, after the 25 April 1974 revolution, it began a new phase under the team leadership of Helena Vaz da Silva. It now includes a range of activities addressed to a broad spectrum of the public: Sunday Walks, travel, training courses, international meetings and seminars, exhibitions, publications, literary and artistic competitions, prizes and grants, children's activities, providing cultural services for schools, corporations and foreign groups visiting Portugal. Currently CNC's main objectives are to promote, defend, disseminate, and register Portuguese cultural heritage, promote "cultural tourism" based on an integrated idea of tourism, environment, heritage, and cultural itineraries, and to educate the younger generations about global citizenship. Its action can be summarized as a policy of "establishing contacts," "articulating," and "making things happen." A branch was opened in 2006 in the city of Oporto. For more information see: http://www.cnc.pt/

7 ABOUT DZANC BOOKS

Dzanc Books, a non-profit 501(c)3 organization, was created in 2006 to advance great writing and champion those writers who don't fit neatly into the marketing niches of for-profit presses and to advance literary readership and advocacy in the US and internationally. Dzanc publishes innovative and award-winning literary fiction and engages in literary community outreach. The DISQUIET imprint of Dzanc

seeks to publish works whose scope is international in character and eagerly seeks out work in translation. One of its first titles was *The True Actor* by perennial DISQUIET guest Jacinto Lucas Pires. For more information on Dzanc see: http://www.dzancbooks.org/

ABOUT ALBERTO DE LACERDA

The DISQUIET program is dedicated to the memory of Portuguese poet Alberto de Lacerda. We consider two of his most deeply held values to be important aspirations for the character of DISQUIET itself. Alberto lived in Mozambique, London, Austin, and Boston. With friends all over the world, he was a poet who spanned continents and cultures that served as the inspiration for his life and work. Alberto believed art should be judged on its own terms, not upon the value the culture assigned to it. Whether someone had published a lot or not at all was of no real concern to him. Artistic merit was the sole criteria. Alberto de Lacerda [1928–2007] was born in the island of Mozambique and died in London. He lived, in his own words, "for friendship and the things of the spirit." This ethos is reflected in his estate, a vast collection of books, records, photos, manuscripts, letters, and works of art. For the past three years the DISQUIET program has included a tribute to Alberto, and this tradition will continue in 2014.

7 ACKNOWLEDGEMENTS

The DISQUIET Program would not be possible without the support and partnership of numerous organizations. Tremendous thanks to longtime partners The Luso-American Development Foundation, The United States Embassy in Lisbon, The Regional Government of the Azores and the BPI Bank. Thanks also for support from The Instituto Camões, as well as for our partnership with all those who host some of our events: Fundação José Saramago, Museu do Fado, São Luiz – Teatro Municipal, Sociedade de Geografia, Grémio Literário, Livraria Ferin and Livraria Bertrand.

III. Program Schedule

★ open-to-the-public session



MIGETTING THERE

All events indicate both the meeting point for the event AND directions to the event if you wish to travel there on your own. Following the program schedule, there are detailed maps and directions for each location. For those who wish to be escorted, an assistant will meet participants at the CNC approximately 45 minutes before each event to travel there together by taxi, foot, or public transport.

JUNE 29, Sunday

5.00 pm ORIENTATION at the *Centro Nacional de Cultura* (CNC), followed by a departure from the CNC to the American Embassy – see the Maps & Directions sections for directions to the CNC from the program hotels/hostels.

Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68



6.00 pm | 8.30 pm WELCOME RECEPTION AT THE OFFICIAL RESIDENCE OF THE UNITED STATES EMBASSY Deputy Chief of Mission John Olson

Official Residence of the United States Embassy

Avenida da Torre de Belém, 11 Dress code: Business casual

JUNE 30, Monday

10.00 am | 12.30 am CORE WORKSHOPS

Fiction with DEREK NIKITAS; Fiction with ALISSA NUTTING; Fiction with PADGETT POWELL; Playwriting with JACQUELINE GOLDFINGER; Poetry with ERICA DAWSON; Short-short forms with SALLY ASHTON; Writing the Luso-Experience with KATHERINE VA7

Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68



Memoir & Nonfiction with JOSIP NOVAKOVICH Hotel Lisboa Plaza Travessa do Salitre. 7

Avenida

★ 2.30 pm | 4.00 pm READING PLUS Q&A on Fernando Pessoa with RICHARD ZENITH Casa Fernando Pessoa

Rua Coelho da Rocha, 16

Born in Washington, DC, **Richard Zenith** is a long-time resident of Portugal, where he works as a freelance writer, translator, researcher and critic. He has prepared numerous editions of Fernando Pessoa's work and translated much of his prose and poetry into English. His *Education by Stone: Selected Poems* by Brazil's João Cabral de Melo Neto won the 2006 translation award from the Academy of American Poets. Zenith's fiction translations include novels by António Lobo Antunes, José Luandino Vieira, and José Luís Peixoto. Author of a *Fotobiografia de Fernando Pessoa*, he has also published poems and a collection of short stories, *Terceiras Pessoas*.

Opened in November 1993, the cultural centre **Casa Fernando Pessoa** was conceived by the Lisbon City Council as a tribute to Fernando Pessoa and his memory. With its auditorium, garden, exhibition rooms, works of art, a library exclusively dedicated to poetry, in addition to furniture and personal items from the poet's estate, the Casa Fernando Pessoa is a small but multifarious Pessoan world in the city where he lived and the area in which he spent the last fifteen years of his life, Campo de Ourique.

★ 6.30 pm | 8.00 pm LECTURE with JOÃO FIGUEIREDO

"Camões and the Discoveries"

Centro Nacional de Cultura, Galeria Fernando Pessoa

Largo do Picadeiro, 10 – 2 nd floor (door next to the street Café "Café No Chiado")

Baixa-Chiado

João R. Figueiredo holds degrees from the Universidade de Lisboa (BA, 1995; MA, 2000; PhD, 2006), where he teaches literary criticism, Portuguese Renaissance literature (mainly Camões), art history (Italian Renaissance painting, in particular) and several Great Books core courses. He is the author of *A autocomplacência da mimese* (2003) and of several essays on Camões. He is currently preparing a commentary edition of Camões' *Os Lusíadas* and finishing an essay on Guido Reni and writing another one on Rubens.

JULY 1, Tuesday

10.00 am | 12.30 pm WORKSHOPS Adventures in Form with DAVID CAPLAN; Carmino Lisbon with MOEZ SURANI; The Pessoa Game with CYRIACO LOPES and TERRI WITEK Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

★ 2.30 pm | 4.00 pm READING with ERICA DAWSON and JOSÉ LUIS PEIXOTO Casa dos Bicos – Fundação José Saramago Rua dos Bacalhoeiros

Erica Dawson is the author of two collections of poetry: Big-Eyed Afraid (Waywiser, 2007) and The Small Blades Hurt (Measure Press, forthcoming January 2014). Her poems have appeared in two editions of Best American Poetry, in Birmingham Poetry Review, Harvard Review, Literary Imagination, Southwest Review, Virginia Quarterly Review, Poetry: A Pocket Anthology, and other journals and anthologies. She currently writes a bi-weekly column, Dark and Sinful, for Creative Loafing Tampa. Holding an MFA from Ohio State University and a PhD from University of Cincinnati, she is an assistant professor of English and Writing at University of Tampa.

José Luís Peixoto is one of Portugal's most acclaimed and bestselling young writers. He is the author of four novels, three other books of fiction, three poetry collections and a three-time winner of the Jovens Criadores Prize. His first novel, Nenhum Olhar (published as Blank Gaze in the UK and as The Implacable Order of Things in the USA) was shortlisted for all the major literary awards in Portugal and won the Jose Saramago Award, delivered every two years for the best novel written in all Portuguese-speaking countries. Peixoto's first fiction, Morreste-me

(published in the UK as *You Died On Me*) was selected by *Visão* as one of the best books of the decade. In 2008, he received the Daniel Faria Poetry Award.

The José Saramago Foundation was created in June 2007 and is funded exclusively by proceeds from the works of Saramago, who in 1998 won the Nobel Prize for Literature. Its three basic goals are the promotion of Portuguese and universal culture, the defense of human rights, and the protection of the environment. Saramago's ashes are buried under the roots of the olive tree facing the main entrance of the Casa dos Bicos, named after the diamond-shaped stones that cover its façade.

★ 6.30 pm | 8.00 pm LECTURE with MARIA TERESA HORTA and ANA LUÍSA AMARAL "New Portuguese Letters". Film by PATRÍCIA REIS & ELVIS VEIGUINHA.

Discussion moderated by OONA PATRICK.

FLAD – Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento (Luso-American Development Foundation), Auditorium

Rua Sacramento à Lapa, 21

(Taxi is the best way to get to FLAD; but as with all events, groups will leave from CNC 45 mins before start time)

Maria Teresa Horta was born in Lisbon, Portugal in 1937. In addition to journalism, plays, and fiction, she is most renowned as a poet. In 1971, during the fascist Estado Novo regime, "The Three Marias" (herself, along with Maria Isabel Barreno and Maria Velho da Costa) wrote a controversial collaborative work entitled *Novas Cartas Portuguesas* (*New Portuguese Letters*). The book was banned, and a long and ugly obscenity trial ensued, dragging on for years, making worldwide headlines and rendering the writers into feminist icons. In 1974 the regime fell and the charges were dropped. Two of the women subsequently used their notoriety to launch a fledging women's movement in Portugal, which brought them even greater renown. In May 2014, Maria Teresa Horta has been awarded Prémio de Consagração de Carreira from Sociedade Portuguesa de Autores, one of the country's most important literary awards.

Ana Luísa Amaral, a Professor at the University of Porto, holds a doctorate with a speciality in the work of Emily Dickinson and has developed her research around Comparative Poetics and Feminist Studies. She organized the annotated edition of *New Portuguese Letters (Novas Cartas Portuguesas*, 1972), by Maria Isabel Barreno, Maria Teresa Horta, and Maria Velho da Costa (2010). She has written

fifteen books of poetry, seven books for children, and has translated many poets. A collection of essays on her poetry is forthcoming in the UK.

JULY 2, Wednesday

10.00 am | 12.30 am CORE WORKSHOPS

 ${\sf NIKITAS; \, NUTTING; \, POWELL; \, GOLDFINGER; \, DAWSON; \, ASHTON; \, VAZ}$

Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

NOVAKOVICH

Hotel Lisboa Plaza

Rua do Salitre, 7

Avenida

★ 2.30 pm | 4.00 pm READING with DEREK NIKITAS and SALLY ASHTON

Centro Nacional de Cultura. Galeria Fernando Pessoa

Largo do Picadeiro, 10 – 2nd floor (door next to the street Café "Café No Chiado")

Baixa-Chiado

Derek Nikitas is the author of the novels *Pyres*, nominated for an Edgar Award in 2008, and *The Long Division*, a *Washington Post Book World Best Book* of 2009. Both novels have also been nominated in France for the *Elle* magazine Reader's Choice award. His short stories have been published in such journals as *The Ontario Review, Chelsea, Ellery Queen Mystery Magazine, New South*, and *Washington Square*. He holds a PhD from Georgia State University and an MFA from the University of North Carolina at Wilmington and is the current director of the Bluegrass Writers Studio, the low-residency MFA in Creative Writing at Eastern Kentucky University.

Sally Ashton is the author of Some Odd Afternoon, Her Name Is Juanita, and These Metallic Days. She is Editor-in-Chief of the DMQ Review, an online journal featuring poetry and art. Honors include a fellowship from Arts Council Silicon Valley and a residency at Montalvo Arts Center. She was Poet Laureate of Santa Clara County (Silicon Valley), 2011-2013. Ashton earned her MFA at Bennington Writing Seminars. She teaches at San José State University. Her new blog is sallyashton.com

★ 6.30 pm | 8.00 pm READING with DENIS JOHNSON

Sociedade de Geografia, Sala Portugal

Rua Portas de Santo Antão 100

Raixa-Chiado

Denis Johnson is the National Book Award winning author of *Tree of Smoke, Train Dreams,* and *Jesus's Son.* In addition to several novels, he has written nonfiction, poetry, plays and screenplays. An Iowa Writers' Workshop graduate and Guggenheim Fellow, Johnson has been awarded the Whiting Writer's Award (1986), a Lannan Fellowship in Fiction (1993), *The Paris Review*'s Aga Khan Prize (2002), and has twice been a finalist for the Pulitzer Prize (2008, 2012). Born in Munich, he now lives in North Idaho.

JULY 3, Thursday

10.00 am | 12.30 pm WORKSHOPS CAPLAN; SURANI; LOPES and WITEK

Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

 \bigstar 2.30 pm | 4.00 pm READING with JOSÉ EDUARDO AGUALUSA, PATRÍCIA REIS and PATRÍCIA PORTELA

Livraria Ferin

Rua Nova do Almada, 70-74

Baixa-Chiado

José Eduardo Agualusa (1960) spends most of his time in Portugal, Angola and Brazil, working as a writer and journalist. His novels, short stories, poetry, nonfiction and plays have been translated into more than 20 languages. The novels *Creole, The Book of Chameleons, My Father's Wives*, and *Rainy Season* are all available in English. In the begining of 2009, Agualusa completed his new novel *Barroco tropical* while living in an artists' residency in Amsterdam. In 2006 he started the Brazilian book publisher Língua Geral, for books written in Portuguese.

Patrícia Reis (1970) began her journalistic career in 1988 working in different Portuguese and international media and moved to New York to work at *Time*

Magazine. She now lives in Portugal and is the publisher of her own magazine, Egoísta, and partner of the Design Atelier 004. She is the author of the photo-novel Beija-me (Kiss Me, 2006), the novella Cruz das Almas (Cross of Souls, 2004), and the novels Amor em Segunda Mão (Second Hand Love, 2006) and Morder-te o Coração (To Bite your Heart, 2007), all published by Dom Quixote. No silêncio de Deus (In God's Silence), was published in Portugal in September 2008 and in Brazil in March 2009. Her latest novel, entitled Contracorpo, was published in March 2013.

Patrícia Portela (1974) studied set and costume design, sound design, scriptwriting and documentary in Lisbon, at the European Film College in Denmark, and elsewhere. She has written and coordinated several performances including *Operação Cardume Rosa*, *T5*, *Lan Tao*, and *Wasteband*. She has won several awards and has achieved national and international recognition with her unusual work and has been considered one of the most outstanding and daring artists and writers of her generation. Widely anthologized, she is the author of the novels *Para Cima e Não Para Norte* (2008) and *Banquete* (2012). In 2013 she was invited to participate in the prestigious International Writing Program (IWP) at the University of Iowa.

The origin of the **Livraria Ferin** bookshop dates back to the early 19th Century Peninsular War. Belgian Jean Baptiste Ferin, the first of his name to immigrate to Lisbon, was the great-great-great grandfather of the present bookseller, Joao paulo Dias Pinheiro. Livraria Ferin is the second oldest bookstore in Lisbon and has remained in the hands of the same family throughout its history.

★ 6.30 pm | 8.00 pm READING with JACINTO LUCAS PIRES and JOSIP NOVAKOVICH Livraria Ferin

Rua Nova do Almada, 70-74

Baixa-Chiado

Jacinto Lucas Pires was born in Oporto in 1974 and now lives in Lisbon. He is the author of three novels, *Do sol, Perfeitos milagres* and *O Verdadeiro Actor (The True Actor)*. He won the Prémio Europa–David Mourão-Ferreira in 2008. His other works include *Assobiar em público*, a short-story collection; *Azul-turquesa*, a novella; and *Livro usado*, a travel book about Japan. He has also written plays, film scripts, and has directed two short films. *The True Actor* won the 2013 Distinguished Literature Award of the DST (Domingos da Silva Teixeira) organization for the best book published in Portugal in the past two years and was the first title in Dzanc's new DISQUIET imprint. Pires also plays with the music band *Os Quais*.

Josip Novakovich emigrated from Croatia at the age of 20. He has published a novel, April Fool's Day (in ten languages), three story collections (Infidelities: Stories of War and Lust, Yolk and Salvation and Other Disasters) and three collections of narrative essays as well as two books of practical criticism, including Fiction Writers Workshop. His work was anthologized in Best American Poetry, the Pushcart Prize collection and O. Henry Prize Stories. He has received the Whiting Writer's Award, a Guggenheim fellowship, the Ingram Merrill Award and an American Book Award, and in 2013 he was a Man Booker International Award finalist. He now teaches at Concordia University in Montreal.

JULY 4, Friday

10.00 am | 12.30 am CORE WORKSHOPS NIKITAS; NUTTING; POWELL;

GOLDFINGER; DAWSON; ASHTON; VAZ

Centro Nacional de Cultura Rua António Maria Cardoso. 68

Baixa-Chiado

NOVAKOVICH: Hotel Lisboa Plaza Rua do Salitre, 7

Avenida

★ 2.30 pm | 4.00 pm READING & LECTURE with TEOLINDA GERSÃO

"Discovering Lisbon"

Centro Nacional de Cultura

Cvber-Chiado

Largo do Picadeiro, 10 – 1st floor (door next to the street Café "Café No Chiado")

Baixa-Chiado

Teolinda Gersão was born in Coimbra (Portugal) and has lived in Germany, São Paulo, and Mozambique. She is the author of 13 books, both novels and short story collections, translated into 11 languages. She was awarded the Pen Club Prize for the Novel twice in 1981 and 1989, the Grand Prix for Novel of the Portuguese Writers' Association in 1995, the Fiction Prize of the ICLA (International Critics' Literary Association) in 1999 and the Portuguese Writers' Association's Grand

Prix for the Short Story in 2001. She was writer-in-residence at Berkeley University in 2004, and many of her short-stories have been published in literary reviews in the USA. Her novel *The Word Tree* was published in Great Britain by Dedalus. Her latest novel, *Passagens*, came out in March 2014.

★ 6.30 pm | 8.00 pm LECTURE with RUI VIEIRA NERY

"The Portuguese Fado: From Afro-Brazilian to a National Identity"

Museu do Fado

Largo do Chafariz de Dentro. 1

Rui Vieira Nery was born in Lisbon in 1957. He holds a Ph.D. in Musicology from the University of Texas at Austin (1990), which he attended as a Fulbright Scholar and a grantee of the Calouste Gulbenkian Foundation. He teaches at the Universidade Nova de Lisboa, and he is a senior researcher at the Ethnomusicology Institute – Centre for Music and Dance Studies and of the Centre for Theatre Studies. As a musicologist and cultural historian he published numerous studies on Portuguese music history. From 1995 to 1997 he served as Secretary of State for Culture in the Portuguese government and is now an individual member of the Portuguese National Cultural Council, the main advisory board to the Minister of Culture. He was chairman of the Scientific Committee of the nomination of Fado to the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The **Museu do Fado** celebrates Fado's exceptional value as an identifying symbol of the City of Lisbon and its deep roots in the tradition and cultural history of the country. Visitors learn the history and evolution of Fado through multimedia exhibits that present the music's influence from its use in cinema to its role in 20th Century censorship. Experience technical descriptions of Fado guitars and biographies of all major Fado personalities.

JULY 5, Saturday

9.00 am | 12.30 pm EXCURSION AND WALKING TOUR TO CASCAIS quided by SCOTT LAUGHLIN

Casa das Histórias - Paula Rego Museum

Departure by train, from Cais do Sodré train station

[Lunch will be included for an extra 15 euro / 17 euro for meal and wine; sign-up for this walk on the sign-up sheets during the orientation]

Cascais is a cosmopolitan suburb of the Portuguese capital and one of the richest municipalities in Portugal. The former fishing village gained fame as a resort for Portugal's royal family in the late 19th century and early 20th century. On this tour we will stroll along cobblestone streets and you'll hear about the history of the town. We'll walk out to the point to see the old fort and take in the views of the mouth of the Tagus and the great sea beyond. Then we will make our way to Casa das Histórias, the museum dedicated to the great Portuguese painter Paula Rego, who was a very close friend of Alberto de Lacerda's. There, we'll have a private tour of both Rego's work and the building, which has garnered many awards. We'll lunch at the museum and then make our way through the labyrinthine streets of Cascais to the train back to Lisbon.

The **Casa das Histórias Paula Rego** was designed by the architect Eduardo Souto de Moura (Pritzker Architecture Prize 2011). The building makes use of certain aspects of the region's historical architecture, which is here reinterpreted in a contemporary way. It can be immediately recognized thanks to its two pyramid-shaped towers and the red-colored concrete used in its construction.

Paula Rego was born in Lisbon on 26 January 1935. With her prodigious imagination, Paula Rego has explored many different techniques and artistic languages over the course of her career while continuing to display surprising coherence throughout her work. She has held countless solo and retrospective exhibitions at leading international museums and galleries, and she's won a host of awards and prizes. In 1990, Rego was appointed the first Associated Artist of the National Gallery in London.

JULY 6, Sunday

6.30 pm | 8.00 pm STAGED READINGS OF SHORT PLAYS by ELAINE ÁVILA, JOHN FREY, JACQUELINE GOLDFINGER, DENIS JOHNSON, and JACINTO LUCAS PIRES, staged by JOHN FREY

São Luiz – Teatro Municipal | Teatro Estúdio Mário Viegas Rua António Maria Cardoso 58

Baixa-Chiado

Elaine Ávila's plays have premiered in Central America, France, England, and throughout Canada and the U.S. She has won numerous awards and has been widely published. Elaine is the former Endowed Chair and Head of the MFA Program in Dramatic Writing at the University of New Mexico, founder of the LEAP Playwriting Program at Vancouver's Arts Club Theater, and currently a Playwrights Theatre Centre Associate. She was recently distinguished as a descendentes notáveis (Notable Descendant) for her theater work by the Government of the Azores, Portugal.

John Frey has worked as an actor in theater, film and television for the past 20 years. He has also taught acting, directed theater plays and written screenplays that have been produced internationally. He founded the John Frey Studio for Actors Drama School in Lisbon, Portugal, in 2009. He is also the artistic director of the Below the Belt Theater Company established in Lisbon in 2012. John received the SOPHIA Award (Academy of Portuguese Cinema) for best screenplay for the film *Operação Outono* in 2013 and the Best Screenplay Award for the film *The Lovebirds* at the International Film Festival Ourense Spain in 2009. John was born in New York City and graduated from the William Esper Conservatory for Actors NYC (Meisner Technique).

Jacqueline Goldfinger is a Philadelphia-based playwright and dramaturg who teaches playwriting at the University of Pennsylvania. She's a co-Founder of The Foundry, an organization that supports the development of emerging playwrights. Her new play, Skin & Bone, will world premiere at Azuka Theatre this spring. Her play Slip/Shot won the 2012 Barrymore Award for Outstanding New Play and the Brown Martin Award. Her 11 full-length plays include the terrible girls, which was nominated for a Barrymore Award for Outstanding New Play. Seven of her plays have been published. For more information, please visit her online: www.jacquelinegoldfinger.com

Denis Johnson is the National Book Award winning author of *Tree of Smoke, Train Dreams*, and *Jesus's Son*. In addition to several novels, he has written nonfiction, poetry, plays and screenplays. An Iowa Writers' Workshop graduate and Guggenheim Fellow, Johnson has been awarded the Whiting Writer's Award (1986), a Lannan Fellowship in Fiction (1993), *The Paris Review's* Aga Khan Prize (2002), and has twice been a finalist for the Pulitzer Prize (2008, 2012). Born in Munich, he now lives in North Idaho.

Jacinto Lucas Pires was born in Oporto in 1974 and now lives in Lisbon. He is the author of three novels, *Do sol, Perfeitos milagres* and *O Verdadeiro Actor (The True Actor)*. He won the Prémio Europa–David Mourão-Ferreira in 2008.

His other works include *Assobiar em público*, a short-story collection; *Azul-turquesa*, a novella; and *Livro usado*, a travel book about Japan. He has also written plays, film scripts, and has directed two short films. *The True Actor* won the 2013 Distinguished Literature Award of the DST (Domingos da Silva Teixeira) organization for the best book published in Portugal in the past two years and was the first title in Dzanc's new DISQUIET imprint. Pires also plays with the music band *Os Quais*.

Below the Belt Theatre Company was born from Artistic Director John Frey's desire to establish a Theater Company in Portugal. The company is comprised of actors he has worked with at the John Frey Studio for Actors as well as other actors and writers he admires here in Portugal. This new company presents plays of passion and social relevance that reflect the human condition. As a multicultural theater company, one of our goals is also to present our work on national and international stages. For more information see: http://belowthebelt.yolasite.com.

JULY 7, Monday

10.00 am | 12.30 am CORF WORKSHOPS

NIKITAS; NUTTING; POWELL; GOLDFINGER; DAWSON; ASHTON; VAZ

Centro Nacional de Cultura Rua António Maria Cardoso, 68



NOVAKOVICH

Hotel Lisboa Plaza

Rua do Salitre, 7

Avenida

★ 2.30 pm | 4.00 pm TRIBUTE to ALBERTO DE LACERDA with LUIS MARÍA MARINA

and SCOTT LAUGHLIN

Livraria Ferin

Rua Nova do Almada, 70-74

Baixa-Chiado

The list of **Alberto de Lacerda**'s friends and acquaintances is absolutely prolific and touches upon every continent. His story begins with Edith Sitwell, the grand

dame of English letters, through whom Alberto met Arthur Waley, T.S. Eliot, and Rene Char, among others. It continues to America, where he befriended Anne Sexton, Robert Duncan, Rosanna Warren, and John Ashbery.

Along the way, he collected friendships with Elizabeth Bishop, David Hockney, Octavio Paz, Robert Creeley, and Louis Zukovsky, to name a few, and his life ends with an intimate friendship with Pulitzer Prize-winning author Jhumpa Lahiri. Readers will read from letters, journals, poems, and remembrances in order to paint a picture not just of Alberto and his work but of all of these literary luminaries and an international life of letters.

Luis María Marina is a Spanish diplomat, poet and translator. He has served as a political attaché at the Spanish Embassies in México City (2006-2010) and Lisbon (2010-present), where he lives now. He is the author of three poetry collections, a book of essays on México City and has contributed to several literary magazines and anthologies. He is now the director of the Portuguese Literature Series on the Editora Regional de Extremadura, and has translated several Portuguese-speaking poets into Spanish, including Alberto de Lacerda.

6.00 pm | 8.30 pm PARTICIPANT OPEN MIC

[sign-up to read on the sign-up sheets during the orientation] Grémio Literário

Rua Ivens, 37

Baixa-Chiado

The **Grémio Literário** was created in 1846 by royal charter of Queen D. Maria II, thus giving her support to the initiative of a prestigious group of writers, politicians, and aristocrats of the Portuguese liberal world. Thirty years later the Grémio settled into its present facilities overlooking the river Tagus and the Moorish Castle. Among its members, past and present, the Grémio boats twenty-four heads of state and prime ministers.

JULY 8, Tuesday

10.00 am | 12.30 pm WORKSHOPS CAPLAN; SURANI; LOPES and WITEK [CYRIACO LOPES will lead The Fernando Pessoa Game workshop on a trip to the Berardo Collection of Modern and Contemporary Art, and all program participants

are invited to attend for a conversation about the ways in which the visual arts articulate language; details TBA)

Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

\bigstar 2.30 pm | 4.00 pm PUBLISHING TALK with MEAKIN ARMSTRONG

and CHRISTOPHER CERF and CATHERINE TICE

Livraria Bertrand

Rua Garret, 73-75

Baixa-Chiado

Meakin Armstrong is fiction editor of *Guernica*, a top-ranked literary and political site that's received acclaim by magazines such as Esquire. He is a freelance writer, a former adjunct professor, and a former employee of *The New Yorker*. Most recently, his work has appeared in *Wigleaf, Noö Journal, elimae, Our Stories Literary Journal, InDigest*, and various anthologies. His nonfiction has been featured in *Mr. Beller's Neighborhood, TheAtlantic.com, TheAlanticWire.com, Time Out New York*, and the books *New York Calling: From Blackout to Bloomberg* and *Museyon Guides Film + Travel North America*. In 2007, he received a Bread Loaf Writers' Conference scholarship for fiction.

Christoper Cerf is an author, music and television producer, composer-lyricist, humorist, and co-founder and president of the educational media production company, Sirius Thinking, Ltd., where he serves as Co-Executive Producer of the ten-time Emmy-winning PBS children's literacy show, Between the Lions. In addition to his work as a senior editor at Random House and service as a member of the Modern Library's Board of Advisors, Cerf helped launched the National Lampoon and conceived and co-edited Not the New York Times. He is the author of several books, including the recent Encyclopedia Paranoiaca, a comprehensive guide to things you absolutely, positively must not eat, drink, wear, take, grow, make, buy, use, or do, co-written with Henry Beard. In 2010, Cerf was awarded the Harold W. McGraw Prize, in honor of his lifetime contributions to education.

Catherine Tice lives in Fort Greene in Brooklyn, and has worked at *The New York Review of Books* since 1983, where she currently serves as the Associate Publisher. She has made slender contributions to the Berlin edition of *Le Monde Diplomatique* and most recently to the *St. Petersburg Review*.

Founded in 1732, **Livraria Bertrand** was destroyed in the earthquake of 1755, but would be reborn years later in Rua Garrett, where it remains. For over two centuries, the library became a place of literary meetings, attended by notables such as Alexandre Herculano, Oliveira Martins, Eça de Queiroz, Antero de Quental, Aquilino Ribeiro, and Ramalho Ortigão. It is currently the largest Portuguese chain of bookstores, with 53 locations in addition to its flagship in Chiado.

★ 6.30 pm | 8.00 pm READING with ALISSA NUTTING and PADGETT POWELL livraria Ferin

Rua Nova do Almada, 70-74

Raixa-Chiado

Alissa Nutting is author of the novel Tampa (Ecco/HarperCollins 2013) and the short story collection Unclean Jobs for Women and Girls (Starcherone/Dzanc 2010), which won the Starcherone Prize for Innovative Fiction judged by Ben Marcus. Her fiction has appeared in publications such as The Norton Introduction to Literature, Tin House, Bomb, and Conduit; her essays have appeared in Fence, the New York Times, O: The Oprah Magazine, and other venues.

Padgett Powell has published six novels and two story collections.

Edisto made TIME's Best-of-Year Fiction list and was a nominee for the National Book Award; it has been published in many countries and languages.

His fiction has appeared in The New Yorker, Harper's, Esquire, The Paris Review, and in the anthologies Best American Short Stories, O.Henry Prize Stories, and New Stories from the South. His non-fiction has appeared in the New York Times Book Review, New York Times Magazine, Harper's, and Best American Sportswriting.

His awards include a Whiting Writer's Award, a Pushcart Prize, the Paris Review John Train Humor Prize, the Prix de Rome from the American Academy and Institute of Arts and Letters, and the James Tait Black Memorial Prize in fiction. He currently teaches at MFA@FLA, the writing program at the University of Florida.

July 9. Wednesday

Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

NOVAKOVICH:

Hotel Lisboa Plaza

Rua do Salitre. 7

Avenida

★ 2.30 pm | 4.00 pm READING with CYRIACO LOPES, TERRI WITEK and MOEZ SURANI

Centro Nacional de Cultura

Largo do Picadeiro, 10 (door next to the street Café "Café No Chiado")

Baixa-Chiado

Cyriaco Lopes In the past few years Lopes' work has been seen in the U.S. at the Contemporary Museum in Baltimore, at El Museo del Barrio, ApexArt and the America's Society in New York, at the Contemporary Art Museum in Saint Louis, among other venues. In the same period his work was also seen in France, Germany, Poland, Chile and Portugal. His most recent New York City show, Crimes Against Love, was featured on the front page of The Advocate. His collaborations with Terri Witek include Big Bronze Statues, chosen as one of the highlights of the 2009 season by Time Out New York, A Shelter on King's Road, and Uma Cosia N'Outra.

Terri Witek is the author of Exit Island, which includes a suite of images by Cyriaco Lopes and an art book edition (Orchises Press, 2012), The Shipwreck Dress (Orchises Press, 2008, Florida Book Award Medalist), Carnal World (Story Line Press, 2006), Fools and Crows (Orchises Press, 2003), Courting Couples (Winner of the 2000 Center for Book Arts Contest) and Robert Lowell and LIFE STUDIES: Revising the Self (University of Missouri Press, 1993). She has published poems in Slate, The Hudson Review, The New Republic, The American Poetry Review, and other journals, and is the recipient of fellowships from the MacDowell Colony, Hawthornden International Writers' Retreat, and the state of Florida. A native of northern Ohio, she holds the Sullivan Chair in Creative Writing at Stetson University. http://www.terriwitek.com/

Moez Surani's writing has been published widely and won numerous awards, including the Kingston Literary Award, the *Antigonish Review*'s poetry prize and the

prestigious Chalmers Arts Fellowship. His first poetry collection, *Reticent Bodies*, was described as "that rare book that has the power to be a lynchpin, a hinge in the history of Canadian poetry." His second poetry collection, *Floating Life*, was praised for its "stunning, simple images." He has traveled widely in Europe and Asia – including July, 2010, when he walked 900 km of the Camino Santiago from Saint-Jean-Piedde-Port in the French Pyrénées to Cape Finisterre, on the west coast of Spain.

★ 6.30 pm | 8.00 pm READING & LECTURE with GONÇALO M. TAVARES

FLAD - Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento

(Luso-American Development Foundation), Auditorium

Rua Sacramento à Lapa, 21

(Taxi is the best way to get to FLAD; but as with all events, groups will leave from CNC 45 mins before start time)

The Portuguese writer **Gonçalo M. Tavares** was born in Luanda in 1970 and grew up in Portugal. In addition to his work as a writer, he teaches Theory of Science at a university in Lisbon. In 2005 he won the José Saramago Prize for young writers under 35. In his speech at the award ceremony, Jose Saramago said: "Jerusalém is a great book, and truly deserves a place among the great works of Western literature. Gonçalo M. Tavares has no right to be writing so well at the age of 35. One feels like punching him!" Tavares' work has been published in the USA and 45 other countries. His novel *Aprender a rezar na Era de Técnica* received the prestigious Prize for the Best Foreign Book 2010 in France.

JULY 10, Thursday

10.00 am | 12.30 pm WORKSHOPS CAPLAN; SURANI; LOPES and WITEK

Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Raixa-Chiado

★ 2.30 pm | 4.00 pm TALK PLUS Q&A with LUÍSA COSTA GOMES

Centro Nacional de Cultura

Largo do Picadeiro, 10 (door next to the street Café "Café No Chiado")

Baixa-Chiado

Luísa Costa Gomes writes short stories, novels, plays, and screenplays. She has written 11 plays, 6 novels, 5 collections of short stories, several books for children, and 2 librettos, including the libretto for the opera *White Raven* by Philip Glass and Robert Wilson, performed in Lisbon at Teatro Camões in 1998, and at the Teatro Real de Madrid. Some of her awards include the Pen Club Portugal Prize (2010) and the Fernando Namora Prize for Best Portuguese Novel (2010), both for *Ilusão* (*Illusion*), and the Prize Camilo Castelo Branco Prize for *Contos Outra Vez* (*Twice Told Tales*), awarded by the Portuguese Writers Association (1998)

★ 6.30 | 8.00 pm READING with JOÃO TORDO and KATHERINE VAZ Fundação José Saramago, Casa dos Bicos Rua dos Bacalhoeiros

João Tordo was born in Lisbon in 1975. He lives in Lisbon and studied in London and New York. In 2009, he won the prestigious José Saramago Literary Prize with the novel *As Três Vidas*.

In 2011, he was shortlisted for the Portugal Telecom Prize in Brazil with the same novel.

He has been shortlisted for the European Literary Award (2012) and twice shortlisted for the prestigious Fernando Namora Literary prize (2011, 2010). In 2001 he was the recipient of the Portuguese New Authors Prize. He has published seven novels. His latest, *Biografia involuntária dos amantes*, came out with Alfaguara in April 2014.

Katherine Vaz has been a Briggs-Copeland Fellow in Fiction at Harvard University and Fellow of the Radcliffe Institute for Advanced Study. This fall she is the Harman Fellow in Fiction at Baruch College. She's the author of two novels, *Saudade* (a Barnes and Noble Discover Great New Writers selection) and *Mariana*, published in six languages and picked by the Library of Congress as one of the Top 30 International Books of 1998. Her collection *Fado & Other Stories* won a Drue Heinz Literature Prize and Our Lady of the Artichokes won a Prairie Schooner Award. Her children's stories have appeared in anthologies by Viking, Penguin, and Simon and Schuster, and her short fiction has appeared in many magazines. She's the first Portuguese-American to have her work recorded by the Library of Congress (Hispanic Division).

JULY 11. FRIDAY

10.00 am | 12.30 am CORE WORKSHOPS

NIKITAS; NUTTING; POWELL; GOLDFINGER; DAWSON; ASHTON; VAZ

Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

NOVAKOVICH

Hotel Lisboa Plaza

Rua do Salitre, 7

Avenida

2.30 pm | 4.00 pm YOUNG PORTUGUESE POETS PANEL

with DANIEL JONAS, FILIPA LEAL, MARGARIDA VALE DE GATO and VASCO GATO. Moderated by ANA HUDSON.

São Luiz – Teatro Municipal, Jardim de Inverno (Winter Garden)

Rua António Maria Cardoso 58

Baixa-Chiado

Daniel Jonas was born in Porto, where he currently lives. He works as a teacher and in addition to writing poetry, he is also a dramatist and a translator. His poetry books since 2000 include *Moça formosa, lençóis de veludo* (2002), *Os fantasmas inquilinos* (2005), *Sonótono* (2007), *Passageiro Frequente* (2013), *Nó* (2014).

Filipa Leal was born in Porto and studied journalism at the University of Westminster in London. She went on to do a MA in Portuguese and Brazilian Literature at the University of Porto and has since worked as a journalist in radio, newspapers and television and organized a series of literary readings and events in different cultural venues. Her poetry books since 2000 include *Talvez os Lírios Compreendam* (2004), *A Cidade Líquida e Outras Texturas* (2006), *O Problema de ser Norte* (2008), *A Inexistência de Eva* (2009) and *Vale Formoso* (2012).

Margarida Vale de Gato was born in Vendas Novas. She has a PhD in North American Literature and Culture and teaches in the University of Lisbon. She is a literary translator of both poetry and prose, from French and English into Portuguese. She is the author of the poetry books *Mulher ao Mar* (2010)

and Mulher ao Mar Retorna (2013). With Rui Costa, she co-wrote the play Desligar e Voltar a Ligar (2011).

Vasco Gato was born in Lisbon, where he now works as a translator. His poetry books since 2000 inculde *Um Mover de Mão* (2000), *Imo* (2003), *Lúcifer* (2003), *A Prisão e Paixão de Egon Schiele* (2005), 47 (2005), *Omertà* (2007), *Cerco Voluntário* (2009), *Rusga* (2010), *Napule* (2011), and *A Fábrica* (2013).

Ana Hudson is the coordinator of poemsfromtheportuguese.org, which publishes translations into English of poetry written since 2000 by living Portuguese poets.

6.30 pm | 8.30 pm FAREWELL RECEPTION

Boarding at the Ferry Terminal by Cais do Sodré

Cais do Sodré

Lisbon Ferry: "Cacilheiro St. Paulus"

Departure from the Cais do Sodré Ferry Terminal. We will sail upstream to the city's Eastern zone – the Parque das Nações – where the Lisbon World Exhibition was held in 1998 (Expo '98). We will then sail downstream to Lisbon's Western zone, in Belém, to see some of the emblematic monuments located on both banks of the river Tagus.

Drinks and appetizers will be served.

Orange "Cacilheiro" boats are part of the lovely scenery of Lisbon and the São PAULUS is part of the fleet of TRANSTEJO, a ferry company operating between Lisbon, on the north side of the Tagus River, to the south side of the river at Trafaria, Porto Brandão. Built by Schell & Johnhk in Hamburg/Germany in 1959,

Cacilheiro São Paulus holds 275 passengers and has two large viewing decks.

IV. Maps & Directions

71. THE ILP HOMEBASE

Located a two-minute walk from the Metro Baixa-Chiado



72. TO THE CNC FROM YOUR ACCOMMODATIONS (listed in alphabetical order)

→ Hotel Lisboa Plaza (Travessa do Salitre, 7)

to the CNC on foot (20 mins; 0.9 mi)



- 1. Turn left out of the hotel, heading north on Travessa Salitre
- 2. Turn right onto Av. da Liberdade
- 3. Continue straight onto Praça Restauradores
- 4. Continue straight onto Rua 1º de Dezembro
- 5. Keep right at the fork to continue on Rua 1° de Dezembro, follow it to the end
- 6. Turn right onto Rua do Carmo
- 7. Turn right onto Rua Garrett
- 8. Turn left onto Rua Nova da Trindade
- 9. Turn right in the direction of Rua Nova da Trindade
- 10. Continue onto Rua António Maria Cardoso
- 11. You will find the CNC on your left (no 68)



→ Hotel Lisboa Plaza (Travessa do Salitre, 7)

to the CNC by metro (15-20 mins)



- 1. From the hotel, walk to Avenida da Liberdade, around 2 min. (0.1 mi)
- 2. Go left at Travessa do Salitre in the direction of Avenida da Liberdade
- 3. Turn left onto Av. da Liberdade
- 4. Walk to Avenida (Metro Station), around 2 min.
- 5. Take the Blue line in the direction of Santa Apolónia (2 min., 2 stops)
- 6. Exit at Baixa-Chiado
- 7. In the Metro station, follow signs for Largo do Chiado
- 8. After taking 4 escalators, you will be at Largo do Chiado
- 9. At Largo do Chiado turn left at Rua António Maria Cardoso
- 10. You will find the CNC on your left (n°. 68).

∠ Lisbon Poets Hostel (*Rua Nova da Trindade, 2*) to the **CNC** on foot (2 mins; 400 ft)

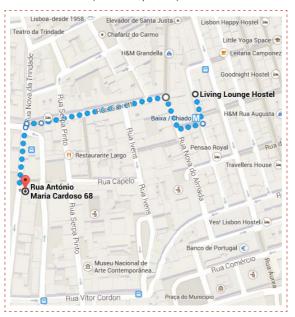


- 1. Head south on Rua Nova da Trindade toward Largo do Chiado
- 2. Continue onto Rua António Maria Cardoso
- 3. You will find the CNC on your left, no 68



■ Living Lounge Hostel (Rua do Crucifixo, 116)

to the CNC on foot (9 minutes: 0.3 mi)



- 1. When you exit the Hostel at Rua do Crucifixo turn left
- 2. Turn right at Rua de São Nicolau
- 3. Turn right at Rua Nova do Almada
- 4. Turn left at Rua Garrett
- 5. On Rua Garrett continue up to Largo do Chiado
- 6. Turn left at Rua António Maria Cardoso
- 7. You will find the CNC on your left.

Or you can take the faster but less scenic walk (7 min; 0.3 mi):

- 1. When you exit the Hostel at Rua do Crucifixo turn left
- 2. Enter the Metro Station and walk to the other side, direction Largo do Chiado (do not take the Metro! The Metro Baixa-Chiado station has 2 exits: Chiado, at Largo do Chiado and Baixa, at Rua do Crucifixo.)
- 3. Take 4 escalators and you will be at Largo do Chiado.
- 4. Turn left at Rua António Maria Cardoso
- 5. You will find the CNC on your left.

Residência Nossa Senhora da Paz

(a.k.a. The University Villa, *Alameda das Linhas de Torres, 78*) to the **CNC** by metro (35 mins):



- 1. Leave the Villa and turn left to head south on Alameda Linhas de Torres
- Turn right onto Rua Cipriano Dourado and follow the street as it bends, staying right
- 3. Turn right onto Estrada de Telheiras
- 4. You will see METRO Campo Grande
- 5. Take the VERDE (Green) line toward Cais do Sodré (~15 minute ride and 10 stops)
- 6. Get off at the Baixa/Chiado stop.
- 7. In the Metro station, follow signs for Largo do Chiado
- 8. After taking 4 escalators, you will be at Largo do Chiado
- 9. At Largo do Chiado turn left at Rua António Maria Cardoso
- 10. You will find the CNC on your left (n°. 68).

3. DIRECTIONS TO PROGRAM VENUES FROM THE CNC (listed in alphabetical order)

Cais do Sodré

(train station for trip to Cascais and Ferry Terminal O for farewell reception)

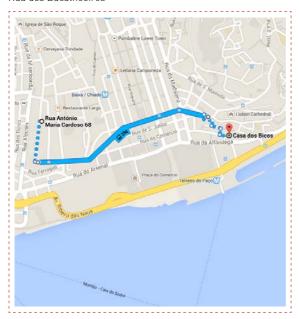


From the CNC by foot (8 mins; 0.4 mi):

- 1. When you exit the CNC turn right.
- 2. At Largo do Chiado turn left and then left again at Rua do Alecrim.
- 3. At the end of Rua do Alecrim you will be at Cais do Sodré.
- 4. The train station is across the street on your right.

Casa dos Bicos / Fundação José Saramago

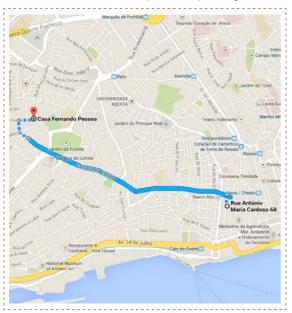
Rua dos Bacalhoeiros



From the CNC by tram (12 mins):

- 1. When you exit the CNC turn right and you will find the tram stop on your left
- 2. Take the Tram 28, direction Martim Moniz (8 min, 6 stops)
- 3. Exit at Sé (Cathedral)
- 4. Follow west to Travessa de Santo António da Sé
- 5. Turn left at Travessa de Santo António da Sé
- 6. Turn left at Rua Canastras
- 7. Turn right at Arco Portas do Mar
- 8. Turn left at Rua dos Bacalhoeiros
- **9.** You will find the "House of the Spikes" (Casa dos Bicos) with its curious façade on your left.

Rua Coelho da Rocha, 16 ("Campo de Ourique" neighborhood)



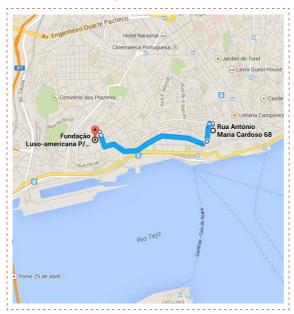
From the CNC by tram (23 mins):

- 1. When you exit the CNC turn right and then right at Travessa dos Teatros
- 2. Turn left, cross the street and you will find the Tram stop in front of "Sacolinha" (a few meters ahead).
- 3. Take the Tram 28, direction Campo de Ourique / Prazeres (16 min, 12 stops).
- 4. Exit at Rua Saraiva de Carvalho
- 5. Follow Rua Saraiva de Carvalho east, toward Rua Ferreira Borges
- 6. Turn left at Rua Ferreira Borges
- 7. Turn right at Rua Coelho da Rocha
- 8. You will find the building on your left

▶ Ferry Terminal (see directions for Cais do Sodré, page 53) Located in front of the Cais do Sodré train station.

→ FLAD (The Luso-American Development Foundation)

Rua do Sacramento à Lapa, 21



The best and quickest way there is to take a taxi.

There is no metro station close to FLAD.

But you can also take a bus from the CNC (25 mins):

- 1. Head south on Rua António Maria Cardoso toward Rua Vítor Cordon
- 2. Turn left on Rua Vítor Cordon
- 3. Trun right onto Calçada Ferragial
- 4. Turn right to continue on Calcada Ferragial
- 5. Continue onto Travessa Cotovelo
- 6. Turn left onto Largo do Corpo Santo
- 7. Bus stop will be on the left.
- **8.** Catch the BUS 25E toward CAMPO DE OURIQUE/PRAZERES.

 This will be approx. 11 minutes and 9 stops including the last one.
- 9. Get off at the stop for RUA DE SÃO DOMINGOS À LAPA.
- 10. Walk back (southeast) on Rua de S. Domingos toward Rua Lapa
- 11. Turn right onto Rua Sacramento à Lapa
- 12. You will find FLAD on the left. no 21



☑ Grémio Literário

Rua Ivens, 37

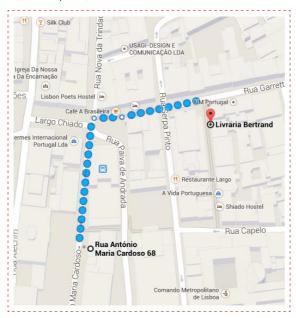


From the CNC by foot (3 mins):

- 1. When you exit the CNC, turn right and again right at Travessa dos Teatros
- At Largo do Picadeiro, cross the street to the other side and take the stairs down. You will be at Largo de São Carlos
- 3. Continue in front to Rua Capelo
- 4. Turn left at Rua Ivens
- 5. You will find Grémio Literário on your right (nº 37)

→ Livraria Bertrand

Rua Garrett, 73-75



From the CNC by foot (2 mins):

- 1. When you exit the CNC turn right.
- 2. At Largo do Chiado turn right to Rua Garrett
- 3. You will find Livraria Bertrand on your right



Rua Nova do Almada, 70-74

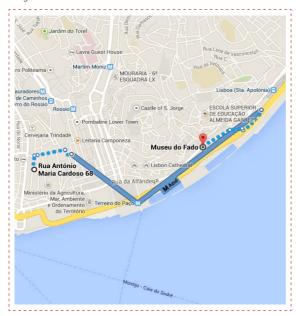


From the CNC by foot (5 mins):

- 1. When you exit the CNC turn right.
- 2. At Largo do Chiado turn right to Rua Garrett
- 3. At the end of Rua Garret turn right to Rua Nova do Almada
- 4. You will find Livraria Ferin on your left

■ Museu do Fado

Largo do Chafariz de Dentro 1



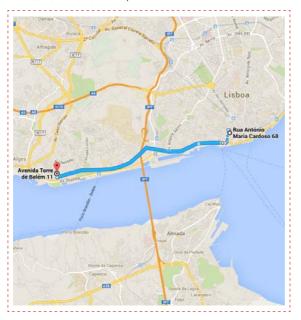
From the CNC by metro (22 mins):

- 1. When you exit the CNC, turn right toward Largo do Chiado
- 2. You will arrive at Largo do Chiado
- 3. Take the stairs to the METRO (Baixa-Chiado)
- Take the blue line toward Santa Apolónia (4 min, 2 stops), where you will be getting off
- 5. Go to Avenida Infante Dom Henrique (Southeast)
- 6. Turn right to continue at Avenida Infante Dom Henrique
- 7. Turn left onto Largo Museu da Artilharia
- 8. Largo Museu da Artilharia turns slightly left and becomes Rua Jardim do Tabaco
- 9. Continue at Rua Jardim do Tabaco
- 10. You will find the Museum on your left.



→ Official Residence of the United States Embassy

Avenida da Torre de Belém. 11



From the CNC the best and quickest way there is to take a taxi to Avenida da Torre de Belém

But you can also take Tram 15E (40 mins):

- 1. When you exit the CNC turn right.
- 2. At Largo do Chiado turn left and then left again at Rua do Alecrim.
- 3. At the end of Rua do Alecrim you will be at Cais do Sodré.
- 4. At Cais do Sodré Tram Stop, take the Tram 15E (23 min, 15 stops) direction ALGÉS
- 5. Exit at Largo da Princesa.
- 6. Follow Rua Bartolomeu Dias, direction Avenida da Torre de Belém
- 7. Turn right at Avenida da Torre de Belém.

Sociedade de Geografia

Rua Portas de Santo Antão, 100



From the CNC by metro (18 mins):

- 1. Take the Metro at Baixa-Chiado (near CNC).
- 2. Blue line toward Amadora Este (1 min., 1 stop)
- 3. Exit at Restauradores
- 4. Follow Northeast to Praça Restauradores
- 5. Turn right to continue on Praça Restauradores
- 6. Turn left to continue on Praça Restauradores
- 7. Turn slightly to the right to Av. da Liberdade
- 8. Turn right on Rua Condes
- 9. You will arrive at Rua Portas de Santo Antão

São Luiz / Teatro Municipal / Teatro Estúdio Mário Viegas

Rua António Maria Cardoso 58

From the CNC by foot (10 seconds walk)!

When you exit the CNC, turn left. You will find Teatro São Luiz on your left.

■ ORGANIZATION





■ SPONSORS











■ SUPPORT













